



Deloitte
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
CVR no. 33 96 35 56
Weidekampsgade 6
P.O. Box 1600
0900 Copenhagen C
Phone +45 36 10 20 30
Fax +45 36 10 20 40
www.deloitte.dk

SOS Børnebyerne, Danmark
SOS Children's Villages of Denmark
CVR-nr. 25 82 50 12
Central Business Registration No 25 82 50 12

Årsrapport 2013
Annual report 2013

Indholdsfortegnelse

Contents

	Side <u>Page</u>
Fondsoplysninger <i>Foundation details</i>	1
Ledelsespåtegning <i>Statement by Management on the annual report</i>	2
Den uafhængige revisors erklæringer <i>Independent auditor's reports</i>	3
Ledelsesberetning <i>Management commentary</i>	6
Anvendt regnskabspraksis <i>Accounting policies</i>	14
Resultatopgørelse for 2013 <i>Income statement for 2013</i>	19
Balance pr. 31.12.2013 <i>Balance sheet at 31 December 2013</i>	20
Noter <i>Notes</i>	22

The English text in this document is an unofficial translation of the Danish original. In the event of any inconsistencies, the Danish version shall apply.
Please note that Danish decimal and digit grouping symbols have been used in the financial statements.

Fondsoplysninger

Fond

SOS Børnebyerne, Danmark
Amerikavej 15C, 2. sal
1756 København V
CVR-nr.: 25 82 50 12
Hjemstedskommune: København

Telefon: 33 73 02 33

Telefax: 33 73 02 30

Internet: www.sosbornebyerne.dk

E-mail: info@sosbornebyerne.dk

Bestyrelse

Lars Munch, formand
Lars Ole Kornum, næstformand
Jacob Grønlykke
Charlotte Gøtzsche
Hanne Høiberg
Esther Jensen
Ann Karstoft
Annette Brøndholt Sørensen
Peter Völker

Direktion

Paula Guillet de Monthoux

Revision

Deloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Foundation details

Foundation

*SOS Children's Villages of Denmark
Amerikavej 15C, 2nd floor
1756 Copenhagen V, Denmark
Central Business Registration No: 25 82 50 12
Registered in: City of Copenhagen*

Phone: +45 33 73 02 33

Fax: +45 33 73 02 30

Internet: www.sosbornebyerne.dk

E-mail: info@sosbornebyerne.dk

Executive Committee

*Lars Munch, Chairperson
Lars Ole Kornum, Vice-Chairperson
Jacob Grønlykke
Charlotte Gøtzsche
Hanne Høiberg
Esther Jensen
Ann Karstoft
Annette Brøndholt Sørensen
Peter Völker*

Executive Board

Paula Guillet de Monthoux

Auditors

Deloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Ledelsespåtegning

Vi har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013 for SOS Børnebyerne, Danmark (herafter SOS Børnebyerne).

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven samt "Bekendtgørelse om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet".

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af fondens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt resultatet af fondens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013. Samtidig er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen indeholder en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Fonden har etableret retningslinjer og procedurer, der sikrer, at dispositioner, der vedrører modtagne tips- og lottomidler er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis. Der er endvidere etableret retningslinjer og procedurer, der sikrer, at der tages skyldige økonomiske hensyn ved forvaltningen af de modtagne tips- og lottomidler.

København, den 5. maj 2014
Copenhagen, 5 May 2014

Direktion

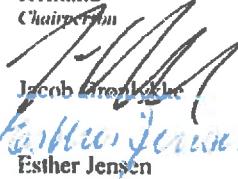
Executive Board


Paul Guillaume de Monthoux
direktør
Director

Bestyrelse

Executive Committee

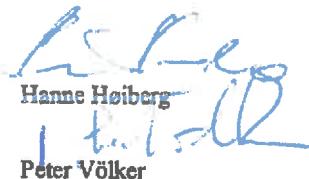

Lars Munch
formand
Chairperson


Jacob Brodersen
Esther Jensen


Lars Ole Kornum
næstformand
Vice-Chairperson


Charlotte Gøtzsche
Ann Karstoft


Annette Brøndholt Sørensen


Hanne Høiberg

Peter Völker

Statement by Management on the annual report

We have today considered and approved the annual report of SOS Children's Villages of Denmark (hereinafter SOS Children's Villages) for the financial year 1 January to 31 December 2013.

The annual report has been presented in accordance with the Danish Financial Statements Act and "the Danish Executive Order on economic and administrative conditions of receivers of contributions to operations from the Ministry of Culture".

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the Foundation's financial position at 31 December 2013 and of the Foundation's financial performance for the financial year 1 January to 31 December 2013. Also, we believe that the management commentary contains a fair review of the affairs and conditions referred to therein.

The Foundation has established guidelines and procedures ensuring that transactions regarding Danish football pools and lottery funds received are in accordance with granted licences, laws and other regulations as well as agreements and ordinary practice. Furthermore, guidelines and procedures have been established ensuring that proper financial considerations are taken regarding the administration of the Danish football pools and lottery funds received.

Den uafhængige revisors erklæringer

Til bestyrelsen for SOS Børnebyerne

Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for SOS Børnebyerne for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven samt "Bekendtgørelse om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet".

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven samt "Bekendtgørelse om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet". Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Herudover er det ledelsens ansvar, at de dispositioner, der vedrører de modtagne tips- og lottomidler, er i overensstemmelse med "Bekendtgørelse om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet".

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlov-givning, god offentlig revisionsskik samt "Bekendtgørelse om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet". Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

Independent auditor's reports

To the Executive Committee of SOS Children's Villages

Report on the financial statements

We have audited the financial statements of SOS Children's Villages for the financial year 1 January to 31 December 2013, which comprises accounting policies, income statement, balance sheet and notes. The financial statements have been prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act and "the Danish Executive Order on economic and administrative conditions of receivers of contributions to operations from the Ministry of Culture".

Management's responsibility for the financial statements

Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act and "the Danish Executive Order on economic and administrative conditions of receivers of contributions to operations from the Ministry of Culture". Management is also responsible for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Moreover, it is Management's responsibility that the transactions which concern the Danish football pools and lottery funds received are in accordance with "the Danish Executive Order on economic and administrative conditions of receivers of contributions to operations from the Ministry of Culture".

Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on the financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing and additional requirements under Danish audit regulation, generally accepted public auditing standards and "the Danish Executive Order on economic and administrative conditions of receivers of contributions to operations from the Ministry of Culture". This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

Den uafhængige revisors erklæringer

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, som er relevant for fondens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af fondens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Revisionen omfatter desuden en vurdering af, om der er etableret forretningsgange og interne kontroller, der understøtter, at de dispositioner, der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med "Bekendtgørelse om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet".

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af fondens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt af resultatet af fondens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013 i overensstemmelse med årsregnskabsloven samt "Bekendtgørelse om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet". Det er ligeledes vores opfattelse, at der er etableret forretningsgange og interne kontroller, der understøtter, de dispositioner, der er omfattet af årsregnskabet, og er i overensstemmelse med "Bekendtgørelse om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet".

Independent auditor's reports

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatements of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the Foundation's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Foundation's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by Management, as well as the overall presentation of the financial statements.

The audit also includes evaluating if the Foundation has established business procedures and internal controls which support that the transactions, which are included in the financial statements, are in accordance with "the Danish Executive Order on economic and administrative conditions of receivers of contributions to operations from the Ministry of Culture".

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Our audit has not resulted in any qualification.

Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the Foundation's financial position at 31 December 2013 and of the results of its operations for the financial year 1 January to 31 December 2013 in accordance with the Danish Financial Statements Act and "the Danish Executive Order on economic and administrative conditions of receivers of contributions to operations from the Ministry of Culture". We also believe that the Foundation has established business procedures and internal controls which support that the transactions, which are included in the financial statements, are in accordance with "the Danish Executive Order on economic and administrative conditions of receivers of contributions to operations from the Ministry of Culture".

Den uafhængige revisors erklæringer

Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet.

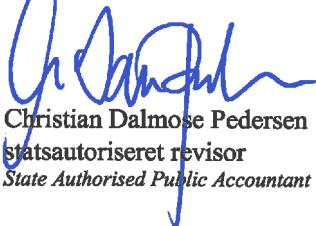
Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

København, den 5. maj 2014

Copenhagen, 5 May 2014

Deloitte

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab



Christian Dalmose Pedersen
Statsautoriseret revisor
State Authorised Public Accountant

Independent auditor's reports

Statement on the management commentary

Pursuant to the Danish Financial Statements Act, we have read the management commentary. We have not performed any further procedures in addition to the audit of the financial statements.

On this basis, it is our opinion that the information provided in the management commentary is consistent with the financial statements.

Ledelsesberetning

Hovedaktivitet

SOS Børnebyerne er en ikke-erhvervsdrivende fond, der har til formål at støtte SOS Børnebyernes langsigtede arbejde for forældreløse og utsatte børn, primært i udviklingslandene samt at støtte kvalitet og kapacitetsopbygning i programlandene. Yderligere arbejder fonden for at udbrede kendskabet i Danmark til SOS Børnebyerne.

SOS Børnebyernes internationale arbejde udføres gennem medlemskab af og i tæt samarbejde med paraplyorganisationen "SOS Kinderdorf International".

Fondens bestyrelse, der består af frivillige, ikke-lønnede medlemmer, er fondens øverste myndighed. Den daglige drift varetages af et sekretariat beliggende på Vesterbro i København. Hertil er der rundt om i landet etableret 43 lokalgrupper, der på frivillig basis arbejder for at fremme fondens formål.

SOS Børnebyerne indsamler penge til opførelse og drift af SOS-børnebyer samt tilknyttede faciliteter såsom børnehaver, skoler, socialcentre, sundhedscentre og ungdomshuse. Hertil kommer familieprogrammer, der har til formål at styrke utsatte børns familier og dermed give utsatte børn mulighed for at vokse op hos deres biologiske familie.

Management commentary

Primary activities

SOS Children's Villages is a non-commercial foundation with the object of supporting the Foundation's long-term work of orphans and vulnerable children, primarily in the developing countries, and to support quality and capacity building in the program countries. Moreover, the Foundation strives to spread awareness in Denmark of SOS Children's Villages.

SOS Children's Villages' international work is performed through its membership of and in close co-operation with the umbrella organisation "SOS Kinderdorf International".

The Foundation's Executive Committee, which consists of unpaid volunteer members, represents the Foundation's supreme authority. Day-to-day operations are managed by the secretariat which is located on Vesterbro in Copenhagen. An additional 43 local groups have been established in various locations in the country to promote the objectives of the Foundation on a voluntary basis.

The Foundation raises money for construction and operation of the SOS children's villages as well as affiliated facilities such as nurseries, schools, social centres, health care centres and youth centres. The Foundation also operates family programmes with the object of strengthening vulnerable children's families, thus offering vulnerable children the opportunity to grow up with their biological family.

Ledelsesberetning

SOS Børnebyernes indsamling foregår ved tegning af fadderskaber til børn, byer og/eller andre faciliteter. Desuden samler fonden ind ved nationale og lokale indsamlingsaktiviteter, samarbejde med virksomheder, fondsansøgninger mv. Endelig modtager fonden arvemidler og tilskud fra Danidas projektpulje (CISU) samt tips- og lottomidler.

Management commentary

The Foundation's funds are raised through sponsorships of children, villages and/or other facilities. It also raises funds by arranging national and local fund-raising activities, co-operating with enterprises, foundation grants, etc. The Foundation also receives inheritance funds and grants from Danida's project pool (CISU) and the Danish football pools and lottery funds.

Udviklingen i regnskabsåret 2013

SOS Børnebyerne opnåede i 2013 samlede indtægter på 190,8 mio.kr. mod 174,2 mio.kr. i 2012. De samlede indtægter indeholder indsamlede midler for 190,3 mio.kr. og finansielle poster på 0,5 mio.kr. Stigningen i de indsamlede midler fra 166,8 mio.kr. sidste år til 190,3 mio.kr. i 2013 relaterer sig delvist til, at der i 2013 var ekstraordinære indtægter fra arv. Fratrækkes de ekstraordinære indtægter fra arv, er de driftsmæssige indtægter steget med godt 10,3 mio.kr. i 2013. Det er det bedste indsamlingsresultat i SOS Børnebyernes historie, både inklusive og eksklusive ekstraordinære indtægter.

Developments in the financial year 2013

In 2013, SOS Children's Villages generated a total income of DKK 190.8 million against DKK 174.2 million last year. The total income includes raised funds of DKK 190.3 million and net financials of DKK 0.5 million. The increase in raised funds from DKK 166.8 million last year to DKK 190.3 million in 2013, is partly attributable to extraordinary inheritance income in 2013. If the extraordinary inheritance is deducted, the operational income has increased by approx DKK 10.3 million in 2013. This is the best fund-raising result in SOS Children's Villages' history, regardless of calculating including or excluding extraordinary income.

Udviklingen i de enkelte segmenter

Fadderskabsbidrag

Årets samlede fadderbidrag steg fra 86,7 mio.kr. i 2012 til 91,3 mio.kr. i 2013.

Development in each segment

Sponsorships

The aggregate sponsorship contributions went up from DKK 86.7 million in 2012 to DKK 91.3 million in 2013.

Stigningen på 4,6 mio.kr. kan henføres til flere tegnede fadderskaber samt en forhøjelse af fadderbidrag pr. tegnet fadderskab. Der er i 2013 også indbetalt lidt flere faddergaver end i 2012.

The increase of DKK 4.6 million is attributable to a boost in subscribed sponsorships and an increase in sponsorship contributions per subscribed sponsorship. In 2013, more sponsorship contributions were granted than in 2012.

Ledelsesberetning

Fadderskabsbidragene anvendes til at dække udgifter til børnenes opvækst, herunder også skole og sundhedspleje. Bidragene dækker også driftsudgifter i børnebyen og løn til bl.a. SOS-moderen. Fadderskabsbidragene er med til at sikre børnene de bedste muligheder for en god opvækst og en udannelse.

Gaver, bidrag, arvebeløb mv. fra private og virksomheder

Årets indtægter fra gaver, bidrag og arv steg med 18,4 mio.kr. til 60,4 mio.kr. i 2013.

Stigningen afspejler bl.a. forøgede arveindtægter på 13,2 mio.kr., idet SOS Børnebyerne i 2013 modtog 15 mio.kr. fra en enkelt stor arv. Herudover er indsamling fra fonde steget med 4,7 mio.kr.

Aktiviteter

Årets indtægter fra forskellige indsamlingsaktiviteter steg med 1,2 mio.kr. til 33,6 mio.kr. i 2013. I aktiviteter indgår blandt andet indtægter fra Danmarks Indsamling, Direct Mail-udsendelser og SOS-nyt.

In Kind-donation

Bidrag fra In Kind-donationer udgør 0,2 mio.kr., og det er første år, at SOS Børnebyerne indregner denne type indtægt.

Bidrag fra tipsmidler

Bidrag fra Tips- og lottomidler udgjorde 3,0 mio.kr. i 2013 svarende til en stigning på 0,1 mio.kr. i forhold til 2012.

Management commentary

Funds from sponsorships are applied to cover expenses for the children's upbringing, including school and healthcare. These funds also cover operating expenses in the children's village and wages to the SOS mother etc. The sponsorships help secure the best opportunities for the children for a favourable upbringing and an education.

Gifts, contributions, inheritance funds, etc from private individuals and enterprises

Income for the year from gifts, contributions and inheritance funds increased by DKK 18.4 million to DKK 60.4 million in 2013.

The increase reflects increased inheritance income of DKK 13.2 million as SOS Children's Villages received DKK 15 million from one considerable inheritance. In addition, income from foundations increased by DKK 4.7 million.

Activities

Income for the year from various fund-raising activities increased by DKK 1.2 million to DKK 33.6 million in 2013. The activities comprise income from Danmarks Indsamling, Direct-Mail issuing and the SOS newsletter.

In Kind donation

Contributions from In Kind donations amount to DKK 0.2 million and, it is the first time, SOS Children's Villages recognises this type of income.

Funds from lottery pools (Danish football pools and lottery funds)

These funds constitute DKK 3.0 million in 2013 equal to an increase of DKK 0.1 million compared to 2012.

Ledelsesberetning

Bidragene er anvendt i overensstemmelse med formålet.

Finansielle poster

Resultatet af fondens finansielle poster udgjorde 0,5 mio.kr., inklusive kursregulering på værdipapirer. I 2012 udgjorde det tilsvarende afkast 7,4 mio.kr. Udviklingen i afkastet skyldes det lave renteniveau på markedet kombineret med faldende obligationskurser i 2013.

Det er fondens politik at minimere finansiel risiko, hvorfor langt den overvejende del af de finansielle aktiver er placeret i danske stats- og realkreditobligationer.

Den daglige administration af fondens finansielle aktiver er placeret hos kapitalforvaltere, primært Nykredit Asset Management.

Management commentary

The funds have been applied in accordance with the objective.

Financial income and expenses

The Foundation's net financials are positive by DKK 0.5 million, inclusive of market value adjustments of current asset investments. In 2012, the corresponding return was DKK 7.4 million. The development in return is the result of the market's low interest-rate level combined with decreasing bond prices in 2013.

The Foundation's policy is to minimise any financial risk, for which reason the overwhelming majority of the financial assets have been invested in Danish government bonds and mortgage credit bonds.

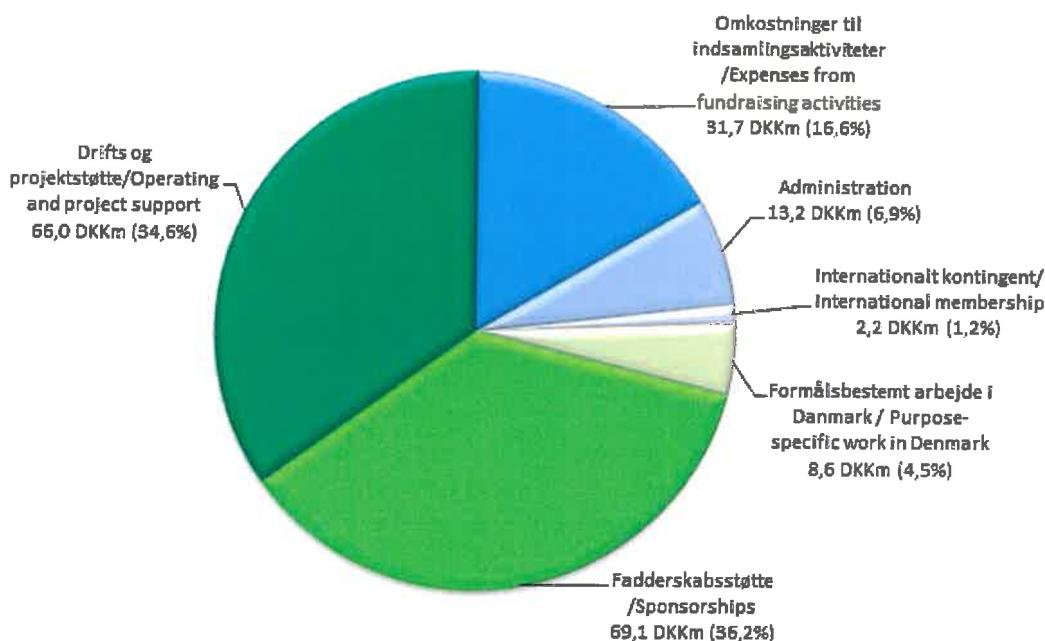
The day-to-day administration of the Foundation's financial assets is entrusted with external asset managers, primarily Nykredit Asset Management.

Skematisk oversigt over udvikling <i>Schematic overview of developments</i>	2013	2012	Forskel Difference
	DKK	DKK'000	%
Fadderskabsbidrag og gaver til børn <i>Sponsorships and gifts for children</i>	91.255.160	86.714	5,2%
Bidrag fra tipsmidler <i>Contributions from Danish football pools and lottery funds</i>	2.990.499	2.868	4,3%
Danida-midler <i>Danida funds</i>	1.890.921	2.842	(33,5)%
Andre gaver, bidrag, arvebeløb, legater mv. <i>Other gifts, contributions, inheritance funds, grants, etc</i>	60.402.339	42.011	43,8%
In Kind-donation <i>In Kind donation</i>	165.000	-	-
Bidrag fra aktiviteter <i>Contributions from activities</i>	33.613.256	32.383	3,8%
Total <i>Total</i>	190.317.175	166.818	14,1%

Ledelsesberetning

Management commentary

Anvendelse af indtægter inkl. finansielle poster 2013 Use of income incl. financial income and expenses 2013



Årets indsamlingsresultat anses for tilfredsstillende, med påne stigninger på de ordinære indtægtskilder.

The fund-raising results for the year are considered satisfactory, with handsome increases in the ordinary income.

Udviklingen i fondens omkostninger

I 2013 steg omkostningerne vedrørende indsamling med ca. 2,9 mio.kr. som følge af forøgede indsamlings- og rekrutteringsaktiviteter. Omkostninger til indsamling udgør dermed 31,7 mio.kr. svarende til 16,6% af årets indtægter.

Der er i 2013 foretaget løbende investeringer i fremtidige vækstmuligheder i overensstemmelse med strategiske målsætninger for 2012-2016. En stor del af årets indsamlingsomkostninger er anvendt til rekruttering af nye faddere, der forventes at bidrage til SOS Børnebyernes indsamlingsresultat mange år fremover.

Development in the Foundation's costs

In 2013, fund-raising expenses increased by approx DKK 2.9 million as a result of an increase in fund-raising and recruitment activities. As such, fund-raising expenses amount to DKK 31.7 million equal to 16.6% of income for the year.

In 2013, the Foundation has invested in future growth opportunities on an ongoing basis in accordance with the strategic targets for 2012 to 2016. A large part of the year's fund-raising expenses have been used for recruitment of new sponsors who are expected to contribute to SOS Children's Villages's fund-raising results for many years ahead.

Ledelsesberetning

Omkostninger til internationalt kontingent ligger på 2,2 mio.kr. i 2013, hvilket er 1,1 mio.kr. lavere end i 2012.

Omkostninger til fondens administration er steget med 2,1 mio.kr. i 2013 til 13,2 mio.kr., svarende til 6,9% af fondens samlede indtægter. Stigningen skyldes organisationens øgede aktivitetsniveau.

Resultat før uddelinger til formålsbestemt arbejde

Årets resultat før uddelinger er et tilfredsstillende overskud på 143,7 mio.kr.

Uddelinger til formålsbestemt arbejde

Uddelinger til formålsbestemt arbejde steg i 2013 til 143,7 mio.kr. fra 128,7 mio.kr. i 2012.

Formålsbestemt arbejde i Danmark er steget med 0,9 mio.kr. i forhold til niveauet for 2012. Dette kan henføres til en øget indsats i program- og informationsarbejdet fra dansk side.

Den uddelte fadderskabsstøtte på 69,1 mio.kr. betaler for SOS-børns opvækst og uddannelse. Pengene går bl.a. til mad, tøj, skolegang, lægehjælp samt drift af institutioner og programarbejde tilknyttet SOS-børnebyerne.

Management commentary

Costs for the international membership fee were DKK 2.2 million in 2013. The fee is DKK 1.1 million less than in 2012.

The Foundation's administrative expenses increased by DKK 2.1 million in 2013 to DKK 13.2 million, equal to 6.9% of the Foundation's total income. The increase is caused by a rise in the activity level.

Profit before allocations to purpose-specific work
Results for the year before allocations amount to a most satisfactory profit of DKK 143.7 million.

Allocations to purpose-specific work

In 2013, allocations to purpose-specific work increased to DKK 143.7 million from DKK 128.7 million in 2012.

Purpose-specific work in Denmark has increased by DKK 0.9 million compared to the level of 2012. This is attributable to intensified efforts in the programme and information areas in Denmark.

The distributed sponsorship support of DKK 69.1 million pays for the upbringing and education of SOS children. The money is used for food, clothes, school attendance, medical treatment and operation of institutions and programme initiatives related to the SOS children's villages.

Ledelsesberetning

De uddelte 90% af fadderskabsbidragene fordeles med 75% direkte til barnets SOS-børneby og 15% til driftsstøtte til øvrige projekter. Denne fordeling sker for at kunne sikre den nødvendige hjælp til alle børn i SOS Børnebyernes projekter. Således er der siden 2009 uddelt 15% af de indbetalte fadderskabsbidrag til projekter, der mangler finansiering. Børnene i faddernes børnebyer får stadig den støtte, de behøver. Ved at fordele en mindre del af fadderskabsbidragene kan fonden sammen med SOS-fadderne hjælpe flest mulige børn til et godt liv og en tryg barndom.

Den udbetalte drifts- og projektstøtte på 66,0 mio.kr. anvendes til etablering og drift af fondens nye og eksisterende projekter, herunder børnebyer, skoler, børnehaver, familieprogrammer mv.

Note 4 viser, hvilke projektlande der har modtaget tilskud fra drifts- og projektstøtte fra SOS Børnebyerne.

Henlæggelse til egenkapital

Årets resultat efter uddelinger er på 0 kr. i forhold til 2,2 mio.kr. i 2012.

Fonden skønner, at med en rådighedskapital på 9,6 mio.kr., kan fonden svare sine forpligtelser, selvom fondens indtægter skulle bortfalde i en periode. Derfor overføres der i 2013 ikke midler til fondens rådighedskapital. Hele resultatet er overført til udeling.

Management commentary

Of the 90% of the distributed sponsorships, 75% goes directly to the child's SOS children's village, and 15% goes to operating support for other projects. This allocation takes place to ensure the necessary help to all children in the Foundation's projects. So, from 2009 15% of the sponsorship funds raised has been allocated to projects short of funds. The children in the sponsors' children's villages still get the support they need. By distributing a minor share of the sponsorship funds, the Foundation is able - in co-operation with the SOS sponsors - to help as many children as possible to a good life and a safe childhood.

The paid operations and project support of DKK 66.0 million is used to establish and to operate the Foundation's new and existing projects, including children's villages, schools, nurseries, family programmes, etc.

Note 4 shows which project countries have received grants from operating and project support from SOS Children's Villages.

Transfer to equity

Results for the year after allocations total DKK 0 compared to DKK 2.2 million in 2012.

The Foundation estimates that a distributable capital of DKK 9.6 million will render the Foundation capable of honouring its liabilities even if the Foundation's earnings should cease for a period. For this reason, no funds have been transferred to the Foundation's distributable capital in 2013. Results have been transferred to allocation.

Ledelsesberetning

Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

Der er ikke fra regnskabsårets afslutning og frem til dato indtrådt begivenheder, der kan forrykke vurderingen af årsrapporten for 2013 væsentligt.

Forventninger til 2014

Indsamlingsniveauet for 2014 forventes at ligge på niveau med 2013. Der investeres fortsat i fremtidig vækst både for de vedvarende indtægtskilder som faddere og fastgivere og for nye samarbejder med virksomheder, fonde og større bidragydere i tråd med SOS Børnebyernes strategi 2012-2016. I 2014 forventes ingen ekstraordinært stor arv som i 2013. Væksten i medarbeiterstabben forventes i 2014 gradvist at aftage.

I 2014 forventes det, at omkostningerne vedrørende indsamlingsaktiviteter vil ligge på niveau med 2013 trods investering i nye områder for indsamling. Administrationsprocenten vil ligeledes ligge på niveau i forhold til 2013.

I 2014 vil uddelinger til drift- og projektstøtte koncentreres på færre lande. SOS Danmark har overdraget driftsforpligtelserne i Latinamerika og flere europæiske lande til andre og i stedet påtaget sig større forpligtelser i Østafrika og enkelte lande i Asien for at koncentrere den danske indsats, opnå større viden, bedre opfølgningsmuligheder og tætere samarbejde med de lokale SOS-organisationer.

Management commentary

Events after the balance sheet date

No events have occurred since the balance sheet date to this date that would significantly influence the evaluation of the annual report for 2013.

Outlook for 2014

SOS Children's Villages expects that the level of fund-raising for 2014 will be at the same level as in 2013. Investments continue in future growth, in line with SOS Children's Villages' strategy 2012-2016 both in regards to sustainable sources of income like sponsors and regular contributors and, in regards to new collaborations with enterprises, foundations and large contributors. For 2014, no extraordinarily large inheritance is expected equal to the one in 2013. In 2014, the growth in staff is expected gradually to decline.

In 2014, it is expected that the expenses concerning fund-raising activities will be at the same level as in 2013, despite investments in new areas of fund-raising. The Foundation expects the administrative expense ratio also to be at the same level compared to 2013.

In 2014, allocation to operating and project support will be focused on fewer countries. SOS Danmark has transferred the operating obligations of Latin America and several European countries to others and, in stead, taken on considerable commitments in East Africa and certain countries in Asia to focus Danish efforts, obtain greater knowledge, better opportunities for follow-up, and closer cooperation with the local SOS organisations.

Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse A samt ”Bekendtgørelse om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet”.

Fonden har fra Kulturstyrelsen modtaget en dispensation om at undlade at vise budgettal for regnskabsåret i resultatopgørelsen samt undlade at vise en specifikation af projekttilskud modtaget fra Danida.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år, bortset fra at fonden fra og med regnskabsåret 2013 indregner værdien i resultatopgørelsen i form af donationer af ikke-kontant karakter (In Kind-donationer), eksempelvis hjælpeudstyr til programarbejdet. Ændringen af anvendt regnskabspraksis medfører ingen ændring af resultat for 2012, balancen pr. 31. december 2012 og egenkapitalen pr. 1. januar 2013.

Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det som følge af en tidligere begivenhed er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde fonden, og akti- vets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når fonden som følge af en tidligere begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå fonden, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Accounting policies

The annual report is presented in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act governing reporting class A enterprise and “the Danish Executive Order on economic and administrative conditions of receivers of contributions to operations from the Ministry of Culture”.

The Foundation has been granted exemption from the Ministry of Culture in which the Foundation is allowed not to disclose budget figures for the financial year in the income statement and a specification of project grants received from Danida.

The accounting policies applied for this annual report are consistent with those applied last year apart from the fact that, as of the 2013 financial year, the Foundation recognises the value in the income statement regarding donations of a non-monetary nature (In Kind donations), i.e. ancillary equipment for the programme initiatives. The change in accounting policies will have no impact on results for 2012, the balance sheet total at 31 December 2012 or equity at 1 January 2013.

Recognition and measurement

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable as a result of a prior event that future economic benefits will flow to the Foundation, and the value of the asset can be measured reliably.

Liabilities are recognised in the balance sheet when the Foundation has a legal or constructive obligation as a result of a prior event, and it is probable that future economic benefits will flow out of the Foundation, and the value of the liability can be measured reliably.

Anvendt regnskabspraksis

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Måling efter første indregning sker som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige risici og tab, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

I resultatopgørelsen indregnes indtægter, i takt med at de indgår, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Resultatopgørelsen

Indsamlede midler mv.

Indsamlede midler mv. indregnes i resultatopgørelsen på det tidspunkt, hvor beløbene indgår.

Indtægter i form af donationer af ikke-kontant karakter (In Kind-donationer), eksempelvis hjælpeudstyr til programarbejdet, måles til dagsværdien af de modtagne aktiver eller ydelser, hvis denne værdi kan måles pålideligt. Dagsværdien defineres som det beløb, fonden ellers ville have betalt, hvis aktivet eller ydelsen var erhvervet på almindelige handelsvilkår.

Finansielle poster

Finansielle poster omfatter renteindtægter og rentekostninger samt realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer og transaktioner i fremmed valuta.

Omkostninger vedr. indsamlingsaktiviteter

Omkostninger vedrørende indsamlingsaktiviteter indeholder omkostninger til løn, tryk, forsendelse, marketing, kampagner mv.

Accounting policies

On initial recognition, assets and liabilities are measured at cost. Measurement subsequent to initial recognition is effected as described below for each financial statement item.

Anticipated risks and losses that arise before the time of presentation of the annual report and that confirm or invalidate affairs and conditions existing at the balance sheet date are considered at recognition and measurement.

Income is recognised in the income statement when received, whereas costs are recognised by the amounts attributable to this financial year.

Income statement

Funds raised etc

Funds raised etc are recognised in the income statement when received.

Income in the form of donations of a non-monetary nature (In Kind donations), i.e. ancillary equipment for the programme initiatives is measured at fair value of the received assets or services if the value can be measured reliably. Fair value is defined as the amount the Foundation would have paid, had the asset or service been acquired in accordance with ordinary terms and conditions of sale.

Financial income and expenses

These items comprise interest income and interest expenses as well as realised and unrealised capital gains and losses on current asset investments and transactions in foreign currencies.

Expenses regarding fund-raising activities

Expenses regarding fund-raising activities comprise expenses for salaries and wages, printing, shipping, marketing, campaigns, etc.

Anvendt regnskabspraksis

Formålsbestemt arbejde i Danmark

Formålsbestemt arbejde i Danmark dækker bl.a. programudvikling og -arbejde varetaget i Danmark samt SOS Børnebyernes formålsbestemte informationsarbejde.

Administrationsomkostninger

Administrationsomkostninger indeholder omkostninger til det administrative personale, ledelsen, kontorlokaler, kontoromkostninger mv., herunder af- og nedskrivninger.

Skat

Fonden er omfattet af fondsbeskattingsloven. Fonden foretager uddelinger og fradrag for hensættelse til senere uddeling.

Balancen

Anlægsaktiver

Immaterielle og materielle anlægsaktiver

Immaterielle og materielle anlægsaktiver omfatter indretning af lejede lokaler og medlemsdatabase. Aktiverne måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen, omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen samt omkostninger til klargøring af aktivet indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Der foretages lineære afskrivninger over 3 – 10 år.

Accounting policies

Purpose-specific work in Denmark

Purpose-specific work in Denmark covers programme development and programme work managed in Denmark and the SOS Children's Villages purpose-specific information work.

Administrative expenses

Administrative expenses comprise expenses for administrative staff, Management, premises, office expenses, etc, including depreciation, amortisation and impairment losses.

Income taxes

The Foundation is subject to the Danish Act on Taxable Nonstock Corporations. The Foundation makes allocations and deductions provided for in regards to later allocations.

Balancen

Fixed assets

Intangible assets and property, plant and equipment

Intangible assets and property, plant and equipment comprise leasehold improvements and member database. The assets are measured at cost less accumulated amortisation, depreciation and impairment losses.

Cost comprises the acquisition price, costs directly attributable to the acquisition, and preparation costs of the asset until the time when it is ready to be put into operation.

The basis of amortisation/depreciation is cost less estimated residual value after the end of useful life. Straight-line amortisation/depreciation is made over 3 to 10 years.

Anvendt regnskabspraksis

Afskrivninger indregnes i resultatopgørelsen under administrationsomkostninger.

Der nedskrives til genindvindingsværdi, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Fortjeneste og tab ved afhændelse af immaterielle og materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgsprisen med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen sammen med af- og nedskrivninger.

Finansielle anlægsaktiver

Finansielle anlægsaktiver omfatter deposita. Aktiverne måles til kostpris.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til nominel værdi med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

Tilgodehavende momskompensation indregnes på basis af et skøn for værdiansættelsen.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger, der vedrører efterfølgende regnskabsår. Periodeafgrænsningsposter måles til kostpris.

Accounting policies

Amortisation/depreciation is recognised in the income statement under administrative expenses.

Fixed assets are written down to the lower of recoverable amount and carrying amount.

Profits and losses from the sale of intangible assets and property, plant and equipment are calculated as the difference between selling price less selling costs and the carrying amount at the time of sale. Profit or loss is recognised in the income statement with amortisation, depreciation and impairment losses.

Fixed asset investments

Fixed asset investments include deposits. The assets are measured at cost.

Receivables

Receivables are measured at nominal value less write-downs for bad and doubtful debts.

Receivable VAT compensation is recognised based on an estimate of the valuation.

Prepayments

Prepayments comprise incurred costs relating to subsequent financial years. Prepayments are measured at cost.

Anvendt regnskabspraksis

Værdipapirer (omsætningsaktiver)

Værdipapirer indregnet under omsætningsaktiver måles til dagsværdi (børskurs) på balancedagen.

Hensættelser til projekter

Hensættelser til projekter omfatter forventede omkostninger til dels etablering af SOS-projekter eller udvidelse af eksisterende SOS-projekter, det være sig børnebyer, børnehaver, skoler, social-, sundheds- og eller uddannelsescentre m.m. og dels støtte til dækning af driftsomkostninger.

Hensættelserne indregnes og måles som det bedste skøn over de omkostninger, der er nødvendige for på balancedagen at afvikle forpligtelserne.

Gældsforpligtelser

Øvrige gældsforpligtelser indregnes til kostpris på tidspunktet for stiftelse af gældsforholdet. Efterfølgende opgøres de til amortiseret kostpris, hvilket for korte og uforrentede gældsforpligtelser samt for variabelt forrentede gældsforpligtelser normalt svarer til den nominelle værdi.

Accounting policies

Current asset investments (current assets)

Current asset investments recognised under current assets are measured at fair value (quoted price) at the balance sheet date.

Provisions for projects

Provisions for projects comprise anticipated expenses partly for establishing new SOS projects or expanding existing SOS projects, ie children's villages, nurseries, schools, social and health care and/or educational centres, etc and partly for covering of operating expenses.

Provisions are recognised and measured as the best estimate of the expenses required to settle the liabilities at the balance sheet date.

Liabilities other than provisions

Other liabilities are recognised at cost at the time of contracting the debt. Subsequently, they are measured at amortised cost, which in respect of short-term and non-interest-bearing debt and of floating rate loans usually corresponds to nominal value.

Resultatopgørelse for 2013

Income statement for 2013

	Note <i>Notes</i>	2013 DKK	2012 DKK'000
Indsamlede midler mv. <i>Funds raised etc</i>	1	190.317.175	166.818
Finansielle poster <i>Financial income and expenses</i>	2	482.205	7.379
Samlede indtægter <i>Total income</i>		190.799.380	174.197
Omkostninger vedrørende indsamlingsaktiviteter <i>Expenses regarding fund-raising activities</i>		(31.747.300)	(28.863)
Internationalt kontingent <i>International membership fee</i>		(2.208.152)	(3.271)
Administrationsomkostninger <i>Administrative expenses</i>		(13.226.613)	(11.151)
Samlede omkostninger <i>Total expenses</i>		(47.182.065)	(43.285)
Resultat før uddelinger til formålsbestemt arbejde <i>Profit before allocations to purpose-specific work</i>		143.617.315	130.912
Formålsbestemt arbejde i Danmark <i>Purpose-specific work in Denmark</i>		(8.582.984)	(7.728)
Uddelinger, fadderskabsstøtte <i>Allocations, sponsorship support</i>	3	(69.062.753)	(65.654)
Uddelinger, drifts- og projektstøtte <i>Allocations, operating and project support</i>	4	(65.971.578)	(55.363)
Samlede uddelinger til formålsbestemt arbejde <i>Total allocations for purpose-specific work</i>		(143.617.315)	(128.745)
Resultat efter uddelinger til formålsbestemt arbejde <i>Results after allocations to purpose-specific work</i>		0	2.167
Skat af årets resultat <i>Tax on results for the year</i>	5	0	0
Årets resultat <i>Results for the year</i>		0	2.167
Forslag til resultatdisponering <i>Proposed distribution of results</i>			
Overført til rådighedskapital <i>Transferred to distributable capital</i>		0	0

Balance pr. 31.12.2013*Balance sheet at 31 December 2013*

	Note <i>Notes</i>	2013 DKK	2012 DKK'000
Medlemsdatabase <i>Member database</i>	0	0	653
Indretning af lejede lokaler <i>Leasehold improvements</i>		667.343	785
Immaterielle og materielle anlægsaktiver <i>Intangible assets and property, plant and equipment</i>		667.343	1.438
Deposita <i>Deposits</i>		697.782	683
Finansielle anlægsaktiver <i>Fixed asset investments</i>		697.782	683
Anlægsaktiver <i>Fixed assets</i>	6	1.365.125	2.121
Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>	7	10.431.282	11.200
Periodeafgrænsningsposter <i>Prepayments</i>		388.918	141
Tilgodehavender <i>Receivables</i>		10.820.200	11.341
Værdipapirer <i>Current asset investments</i>	8	128.465.697	140.147
Likvide beholdninger <i>Cash</i>	9	24.280.118	24.876
Omsætningsaktiver <i>Current assets</i>		163.566.015	176.364
Aktiver <i>Assets</i>		164.931.140	178.485

Balance pr. 31.12.2013*Balance sheet at 31 December 2013*

	Note <i>Notes</i>	2013 DKK	2012 DKK'000
Grundkapital <i>Capital base</i>		5.344.968	5.359
Rådighedskapital <i>Distributable capital</i>		9.599.999	9.600
Egenkapital <i>Equity</i>	10	14.944.967	14.959
Hensættelser til projekter <i>Provisions for projects</i>	4	117.808.963	129.177
Hensatte forpligtelser <i>Provisions</i>		117.808.963	129.177
Skyldig fadderskabsbetaling <i>Sponsorship contributions payable</i>	3	28.553.950	28.769
Leverandørgæld <i>Trade payables</i>		730.414	2.309
Anden gæld <i>Other payables</i>		2.892.846	3.271
Kortfristede gældsforpligtelser <i>Current liabilities other than provisions</i>		32.177.210	34.349
Gældsforpligtelser <i>Liabilities other than provisions</i>		32.177.210	34.349
Passiver <i>Equity and liabilities</i>		164.931.140	178.485
Medarbejderforhold <i>Staff information</i>	11		
Eventualforpligtelser <i>Contingent liabilities</i>	12		

Noter*Notes*

	2013 DKK	2012 DKK'000
1. Indsamlede midler mv.		
<i>1. Funds raised etc</i>		
Fadderskabsbidrag og gaver til børn <i>Sponsorships and gifts for children</i>	91.255.160	86.714
Bidrag fra tipsmidler <i>Contributions from Danish football pools and lottery funds</i>	2.990.499	2.868
Danida-midler <i>Danida funds</i>	1.890.921	2.842
Andre gaver, bidrag, arvebeløb, legater mv. <i>Other gifts, contributions, inheritance funds, grants, etc</i>	60.402.339	42.011
In Kind-donation <i>In Kind donation</i>	165.000	0
Bidrag fra aktiviteter <i>Contributions from activities</i>	<u>33.613.256</u>	<u>32.383</u>
	<u>190.317.175</u>	<u>166.818</u>

I de indsamlede midler indgår indtægt fra Danmarks Indsamling 2013 på 9,5 mio.kr., der er anvendt og uddelt i 2013 således:

Income from Danmarks Indsamling 2013 of DKK 9.4 million included in funds raised was utilised and allocated in 2013 as follows:

Andel af indsamlingsomkostninger <i>Share of fund-raising expenses</i>	1.873.901	1.548
Andel af administration <i>Share of administrative expenses</i>	665.375	709
Disponeret til projekter <i>Distributed to projects</i>	<u>6.966.076</u>	<u>7.867</u>
	<u>9.505.352</u>	<u>10.124</u>

I de indsamlede midler indgår indtægt fra P3 Indsamlingen 2013 øremærket til Syrien på 0,5 mio.kr., der er anvendt og uddelt i 2013 således:

Income from P3 Indsamlingen 2013 of DKK 0.5 million included in funds raised earmarked for Syria was utilised and allocated in 2013 as follows:

Andel af administration <i>Share of administrative expenses</i>	31.828	0
Disponeret til projekter <i>Distributed to projects</i>	<u>422.858</u>	<u>0</u>
	<u>454.686</u>	<u>0</u>

I bidrag fra tipsmidler indgår tilskud fra tipspuljen til almennyttige konkrete formål på 0,2 mio.kr., der er anvendt til infostander og SOS-nyt.

Grants from the lottery pool for specific purpose of DKK 0.2 million are included in contributions from Danish football pools and lottery funds campaigns which are used for an information stand and the SOS newsletter.

Noter*Notes*

	2013 DKK	2012 DKK'000
2. Finansielle poster		
<i>2. Financial income and expenses</i>		
Kursregulering og renter af værdipapirer <i>Market value adjustment and interest on current asset investments</i>	481.650	7.378
Øvrige renter <i>Other interest</i>	<u>555</u>	<u>1</u>
	<u>482.205</u>	<u>7.379</u>
3. Uddelinger, fadderskabsbidrag og gaver til børn		
<i>3. Allocations, sponsorships and gifts for children</i>		
Kontant er der i regnskabsåret vedrørende 2013-bidrag overført <i>Cash transfer in the financial year concerning 2013 contributions</i>	40.508.803	36.885
Resterende bidrag indgået i 2013 er overført i 2014 <i>Remaining contributions received in 2013 have been transferred in 2014</i>	<u>28.553.950</u>	<u>28.769</u>
	<u>69.062.753</u>	<u>65.654</u>

(Yderligere 15% af fadderskabsbidraget er uddelt til driftsstøtte, jf. note 4).
(An additional 15% of the sponsorships is used for operating support, see note 4).

Noter*Notes*

	2013 DKK	2012 DKK'000
4. Uddelinger, drifts- og projektstøtte <i>4. Allocations, operating and project support</i>		
Saldo pr. 01.01. <i>Balance at 1 January</i>	129.177.548	151.030
Bevilget <i>Granted</i>	65.971.578	55.363
Udbetalt <i>Distributed</i>	<u>(77.340.163)</u>	<u>(77.216)</u>
Saldo pr. 31.12. <i>Balance at 31 December</i>	<u>117.808.963</u>	<u>129.177</u>
Afrikas Horn <i>The Horn of Africa</i>	0	6.164
Argentina <i>Argentina</i>	522.357	120
Bangladesh <i>Bangladesh</i>	0	85
Botswana <i>Botswana</i>	1.484.789	1.683
Brasilien <i>Brazil</i>	180.629	142
Burundi <i>Burundi</i>	1.279.258	1.424
Cambodja <i>Cambodia</i>	693.040	661
Columbia <i>Columbia</i>	2.487.773	2.683
Cypern <i>Cyprus</i>	338.684	392
Elfensbenskysten <i>The Ivory Coast</i>	6.066.776	4.047
Estland <i>Estonia</i>	1.030.978	1.405
Etiopien <i>Ethiopia</i>	4.858.379	12.145
Ghana <i>Ghana</i>	645.869	551
Haiti <i>Haiti</i>	<u>578.137</u>	<u>2.408</u>
Udbetalt (transport) <i>Paid (to be carried forward)</i>	20.166.669	33.910

Noter*Notes*

	2013 DKK	2012 DKK'000
4. Uddelinger, drifts- og projektstøtte (fortsat)		
<i>4. Allocations, operating and project support (continued)</i>		
Udbetalt (transport)	20.166.669	33.910
<i>Paid (brought forward)</i>		
Indien <i>India</i>	164.780	335
Indonesien <i>Indonesia</i>	609.883	204
Kenya <i>Kenya</i>	15.760.136	7.022
Kina <i>China</i>	764.731	900
Laos <i>Laos</i>	4.341.873	0
Letland <i>Latvia</i>	1.052.422	1.546
Liberia <i>Liberia</i>	74.688	155
Nicaragua <i>Nicaragua</i>	937.926	1.883
Palaestina <i>Palestine</i>	1.950.203	2.574
Peru <i>Peru</i>	1.679.058	2.721
Polen <i>Poland</i>	1.662.076	1.094
Portugal <i>Portugal</i>	1.867.695	0
Rumænien/Bulgarien <i>Romania/Bulgaria</i>	1.637.179	1.436
Rusland <i>Russia</i>	373.765	0
Rwanda <i>Rwanda</i>	4.164.932	6.640
Somaliland <i>Somaliland</i>	2.934.673	1.667
Syrien <i>Syria</i>	522.963	0
Udbetalt (transport)	60.665.652	62.087
<i>Paid (to be carried forward)</i>		

Noter*Notes*

	2013 DKK	2012 DKK'000
4. Uddelinger, drifts- og projektstøtte (fortsat) <i>4. Allocations, operating and project support (continued)</i>		
Udbetalt (transport) <i>Paid (brought forward)</i>	60.665.652	62.087
Sri Lanka <i>Sri Lanka</i>	0	356
Swaziland <i>Swaziland</i>	0	54
Tanzania <i>Tanzania</i>	514.397	0
Ukraine <i>Ukraine</i>	85.355	0
Ungarn <i>Hungary</i>	942.809	3.561
Venezuela <i>Venezuela</i>	0	1.056
Zanzibar <i>Zanzibar</i>	3.820.887	3.562
Østrig <i>Austria</i>	0	405
Andre <i>Other</i>	595.154	0
Bidrag til KDI, projektrelateret <i>Contribution to KDI, related to projects</i>	10.715.909	6.135
Udbetalt i alt <i>Paid in total</i>	77.340.163	77.216
 Hensættelser til projekter 01.01.2013, projekt- og driftstøtte <i>Provisions for projects at 1 January 2013, project and operating support</i>	 (129.177.548)	 (151.030)
Hensættelser til projekter 31.12.2013, projekt- og driftstøtte <i>Provisions for projects at 31 December 2013, project and operating support</i>	 117.808.963	 129.177
	65.971.578	55.363

Noter

Notes

4. Uddelinger, drifts- og projektstøtte (fortsat)

4. Allocations, operating and project support (continued)

Modtagne gaver og bidrag under 50 t.kr. øremærket til projekter er overført direkte til projektet.

Donations and contributions received under DKK 50 thousand earmarked for projects have been transferred directly to the project.

Af årets hensættelser vedrører 6,1 mio.kr. projekt- og driftsstøtte øremærket af donorer.

Of the provisions made for the year DKK 6.1 million relate to project and operations support earmarked by contributors.

I årets uddelinger til drifts- og projektstøtte indgår uddelinger under "Strategic Growth Investment Programme" til kapacitetsbygning i programlande for i alt 0,7 mio.kr.

Allocations under "Strategic Growth Investment Programme" are included in allocations for operations and project support to capacity building in program countries of DKK 0.7 million.

I uddelingerne indgår andel af fadderskabsbidrag (15%) på i alt 13,3 mio.kr. til driftsstøtte i følgende lande:

Allocations include a share of sponsorships (15%) totalling DKK 13.3 million for operating support in the following countries:

Burundi

Burundi

Columbia

Columbia

Ghana

Ghana

Laos

Laos

Nicaragua

Nicaragua

Palæstina

Palestine

Somaliland

Somaliland

Zanzibar

Zanzibar

5. Skat af årets resultat

5. Tax on results for the year

Fonden foretager hensættelse til senere uddelinger, således at fondens skattepligtige indkomst kan opgøres til 0 kr. Fonden skal dermed ikke betale fondsskat for 2013.

The Foundation provides for later allocations and, consequently, the Foundation's taxable income amounts to DKK 0. The Foundation is not liable to pay foundation income tax for 2013.

Noter*Notes*

	Deposita <i>Deposits</i> DKK	Medlems-database <i>Member database</i> DKK	Indretning af lejede lokaler* <i>Leasehold improvements</i> DKK
6. Anlægsaktiver <i>6. Fixes assets</i>			
Kostpris 01.01.2013 <i>Cost at 1 January 2013</i>			
Kostpris 01.01.2013 <i>Cost at 1 January 2013</i>	682.939	891.019	1.007.148
Tilgang <i>Additions</i>	14.843	0	0
Kostpris 31.12.2013 <i>Cost at 31 December 2013</i>	697.782	891.019	1.007.148
Afskrivninger 01.01.2013 <i>Amortisation/depreciation at 1 January 2013</i>	0	(237.690)	(221.942)
Årets afskrivninger <i>Amortisation/depreciation for the year</i>	0	(653.329)	(117.863)
Afskrivninger 31.12.2013 <i>Amortisation/depreciation at 31 December 2013</i>	0	(891.019)	(339.805)
Regnskabsmæssig værdi 31.12.2013 <i>Carrying amount at 31 December 2013</i>	697.782	0	667.343
Regnskabsmæssig værdi 31.12.2012 <i>Carrying amount at 31 December 2012</i>	682.939	653.329	785.205

* Indretning af lejede lokaler omfatter etablering af ventilationsanlæg på lejemålet Amerikavej.
** Leasehold improvements comprise establishment of a ventilation system at the leased premises at Amerikavej.*

Noter*Notes*

	2013 DKK	2012 DKK'000
7. Andre tilgodehavender		
<i>7. Other receivables</i>		
Tilgodehavende renter af obligationer <i>Interest receivable from bonds</i>	1.005.312	1.053
Tilgodehavende SGIP (The Strategic Growth Investment Programme) <i>Receivable from SGIP (The Strategic Growth Investment Programme)</i>	3.491.595	3.808
Tilgodehavende momskompensation <i>Receivable VAT compensation</i>	2.014.543	2.593
Tilgodehavende, Danmarks Indsamling 2013 <i>Receivable, Danmarks Indsamling 2013</i>	145.000	0
Tilgodehavende tips- og lottomidler 2013 <i>Receivable from Danish football pools and lottery funds 2013</i>	2.772.251	0
Tilgodehavende fadderskabsbidrag, gaver og bidrag <i>Receivable from sponsorships, gifts and contributions</i>	761.970	1.017
Tilgodehavende (udlæg) for andre medlemmer af SOS Kinderdorf International <i>Receivable (expense) from other members of SOS Kinderdorf International</i>	110.063	2.558
Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>	<u>130.548</u>	<u>171</u>
	<u>10.431.282</u>	<u>11.200</u>

8. Værdipapirer*8. Current asset investments*

Aktier <i>Shares</i>	111.960	86
Obligationer <i>Bonds</i>	<u>128.353.737</u>	<u>140.061</u>
	<u>128.465.697</u>	<u>140.147</u>

9. Likvide beholdninger og værdipapirer*9. Cash and current asset investments*

Heraf bundet på konti og i værdipapirer vedrørende grundkapitalen <i>Of this, tied up in accounts and current asset investments concerning the capital base</i>	<u>5.344.968</u>	<u>5.359</u>
	<u>5.344.968</u>	<u>5.359</u>

Noter*Notes*

	Grundkapital <i>Capital base</i> DKK	Rådigheds- kapital <i>Distributable capital</i> DKK	I alt <i>Total</i> DKK
10. Egenkapital <i>10. Equity</i>			
Egenkapital 01.01.2013 <i>Equity at 1 January 2013</i>			
Renter og kursregulering af grundkapital <i>Interest and exchange adjustment of capital base</i>	(14.479)	0	(14.479)
Overført af årets resultat, jf. forslag til resultatdisponering <i>Retained earnings, see proposed distribution of results</i>	0	0	0
Egenkapital 31.12.2013 <i>Equity at 31 December 2013</i>	5.344.968	9.599.999	14.944.967

11. Medarbejderforhold*11. Staff information*

	2013 DKK	2012 DKK'000
11. Medarbejderforhold		
Lønninger <i>Wages and salaries</i>	17.589.214	15.755
Pensioner <i>Pension contributions</i>	1.818.132	1.765
Andre omkostninger til social sikring <i>Other social security costs</i>	280.435	233
	19.687.781	17.753
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere <i>Average number of employees</i>	40	36

Omkostninger til medarbejderne indgår i regnskabsposterne ”Omkostninger vedrørende indsamlingsaktiviteter”, ”Administrationsomkostninger” og ”Formålsbestemt arbejde i Danmark”.

Costs relating to staff are included in the following financial statement items: ”Expenses relating to fund-raising activities”, ”Administrative expenses” and ”Purpose-specific work in Denmark”.

12. Eventualforpligtelser*12. Contingent liabilities*

Lejemålet Amerikavej 15C, 2. sal kan opsiges med 6 måneders varsel. Den årlige husleje udgør 1,2 mio.kr.
The lease Amerikavej 15C, 2nd floor can be terminated with 6 months' notice. The annual rent amounts to DKK 1.2 million.

For årene 2013-2016 er indgået en operationel leasingaftale vedrørende kopimaskiner. Leasingaftalen er uopsigelig i hele perioden frem til 1. maj 2016. Forpligtelsen udgør 156 t.kr. årligt.
An operating lease contract on copiers has been concluded for the years 2013 to 2016. The contract is interminable throughout the entire period until 1 May 2016. The lease commitment is DKK 156 thousand annually.